

Art. 2. Artikel 2 van het besluit van de Waalse Regering van 15 mei 2014 tot uitvoering van het decreet van 28 november 2013 betreffende de energieprestaties van gebouwen wordt aangevuld met een punt 13°, luidend als volgt :

« 13° EPG-eenheid die bijna energieneutraal is : een eenheid met een zeer hoge energieprestatie. De zeer lage hoeveelheid energie die is vereist, dient in zeer aanzienlijke mate te worden geleverd uit hernieuwbare bronnen en dient energie die ter plaatse of dichtbij uit hernieuwbare bronnen wordt geproduceerd te bevatten. ».

Art. 3. In artikel 10, § 2, van hetzelfde besluit worden de woorden « wanneer volgende voorwaarden tegelijk vervuld zijn » vervangen door de woorden « als één van de volgende voorwaarden vervuld is ».

Art. 4. In artikel 12, § 2, van hetzelfde besluit worden de woorden « wanneer volgende voorwaarden tegelijk vervuld zijn » vervangen door de woorden « als één van de volgende voorwaarden vervuld is ».

Art. 5. In artikel 13, § 2, van hetzelfde besluit worden de woorden « wanneer volgende voorwaarden tegelijk vervuld zijn » vervangen door de woorden « als één van de volgende voorwaarden vervuld is ».

Art. 6. Artikel 48 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 48. De energieklaasse van het gebouw of de eenheid wordt vermeld in elke advertentie bedoeld in artikel 34, § 4, van het decreet.

Onder de elementen bedoeld in de artikelen 36, 37 en 38 bepaalt de Minister de overige gegevens die in de advertenties vermeld moeten worden, met inachtneming van de vorm waarin en de wijze waarop de advertentie verspreid wordt.

De Minister bepaalt de vorm en de modaliteiten van de opneming van de gegevens bedoeld in het eerste en het tweede lid. ».

Art. 7. Hetzelfde besluit wordt aangevuld met een artikel 79/1, luidend als volgt :

« Art. 79/1. Voor de toepassing van artikel 52 van het decreet bestaat de controle op de EPB-certificaten in :

1° een onderzoek naar de geldigheid van de input-gegevens die gebruikt worden voor de opstelling van het EPB-certificaat en van de resultaten die op het certificaat voorkomen;

2° een onderzoek van de input-gegevens die gebruikt worden voor de opstelling van het EPB-certificaat en van de resultaten ervan, inclusief de geformuleerde aanbevelingen;

3° een grondig onderzoek van de input-gegevens die gebruikt worden voor de opstelling van het EPB-certificaat alsook van de resultaten die op het certificaat voorkomen, inclusief de geformuleerde aanbevelingen, en, indien mogelijk, in een onderzoek ter plaatse naar de overeenstemming van de informatie die op het EPB-certificaat voorkomt met het gecertificeerde gebouw. ».

Art. 8. Hetzelfde besluit wordt aangevuld met een artikel 95/1, luidend als volgt :

« Art. 95/1. Vanaf 1 januari 2021 zijn de EPB-eenheden bijna energieneutraal bij de bouw ervan.

In afwijking van het eerste lid zijn de EPB-eenheden vanaf 1 januari 2019 bijna energieneutraal als de persoon die het zal betrekken en voor wiens rekening de werken uitgevoerd worden een overheid is. ».

Art. 9. In artikel 99 van hetzelfde besluit wordt het tweede lid vervangen als volgt :

« In afwijking van het eerste lid treedt artikel 34, §§ 1 en 4, van het decreet in werking op 1 januari 2015. ».

Art. 10. In artikel 100 van hetzelfde besluit wordt het tweede lid vervangen als volgt :

« In afwijking van het eerste lid treden de artikelen 48, 49 en 96 in werking op 1 januari 2015. ».

Art. 11. Dit besluit treedt in werking op 31 december 2014.

Art. 12. De Minister van Energie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 18 december 2014.

De Minister-President,
P. MAGNETTE

De Minister van Plaatselijke Besturen, Stedenbeleid, Huisvesting en Energie,
P. FURLAN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2014/27274]

18 DECEMBRE 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon portant exécution des articles 55bis, § 4, du Code des droits de succession et 131quinquies, § 4, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code des droits de succession, l'article 55bis, § 4, inséré par le décret du 3 juin 2011;

Vu le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, l'article 131quinquies, § 4, inséré par le décret du 3 juin 2011;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 5 décembre 2013 portant diverses modifications relatives à la procédure fiscale wallonne, plus particulièrement les articles 1^{er} et 2;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 décembre 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 18 décembre 2014;

Vu le rapport du 18 décembre 2014 établi conformément à l'article 3, 2°, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Considérant que l'article 55bis, § 1^{er}, b), du Code des droits de succession exempte de droits de succession et de mutation par décès « la valeur des biens immobiliers repris dans le périmètre d'un site candidat au réseau Natura 2000 et soumis au régime de protection primaire, et pour lesquels les droits de succession et les droits de mutation par décès sont réputés localisés en Région wallonne »;

Considérant que l'article 131*quinquies*, § 1^{er}, b), du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe exempté de droits de donation « la valeur des biens immobiliers repris dans le périmètre d'un site candidat au réseau Natura 2000 et soumis au régime de protection primaire, et pour lesquels les droits de donation sont réputés localisés en Région wallonne »;

Considérant que les articles 55bis, § 3, du Code des droits de succession, et 131*quinquies*, § 3, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, maintiennent cette exemption uniquement « si les biens repris dans le périmètre du site candidat au réseau Natura 2000 sont finalement compris dans le périmètre d'un site désigné, par arrêté du Gouvernement, en qualité de site Natura 2000 au sens de la loi du 12 juillet 1973 »;

Considérant que, suivant les articles 55bis, § 4, alinéa 1^{er}, du Code des droits de succession, et 131*quinquies*, § 4, alinéa 1^{er}, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, les droits dus en vertu, respectivement, des articles 48 à 60ter du Code des droits de succession et des articles 131 à 140octies du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, deviennent exigibles, à charge, suivant le cas, des héritiers, légataires ou donataires, « bénéficiaires de l'exemption prévue au § 1^{er}, b), à partir du moment où la condition du paragraphe 3 n'est pas remplie et ce, au plus tard le 13 mai 2014 »;

Considérant que, suivant ces mêmes articles 55bis, § 4, alinéa 1^{er}, du Code des droits de succession, et 131*quinquies*, § 4, alinéa 1^{er}, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, « ce délai pourra être prorogé par le Gouvernement »;

Considérant que les articles 1^{er} et 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 5 décembre 2013 portant diverses modifications relatives à la procédure fiscale wallonne prorogent ce délai jusqu'au 31 décembre 2014;

Considérant qu'à ce jour, il reste au Gouvernement 181 arrêtés de désignation de sites Natura 2000 à adopter;

Considérant qu'il importe de prolonger les avantages fiscaux exemptant de droits de succession, de mutation par décès et de donation la valeur des biens immobiliers visée aux articles 55bis, § 1^{er}, b), du Code des droits de succession et 131*quinquies*, § 1^{er}, b), du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, pour les biens immobiliers concernés repris dans le périmètre d'un site candidat au réseau Natura 2000 qui n'aura pas fait l'objet d'un arrêté de désignation en date du 31 décembre 2014;

Considérant qu'il convient dès lors de proroger à nouveau le délai prévu aux articles 55bis, § 4, du Code des droits de succession et 131*quinquies*, § 4, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe;

Sur la proposition du Ministre du Budget;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le délai prévu à l'article 55bis, § 4, alinéa 1^{er}, du Code des droits de succession est prorogé jusqu'au 31 décembre 2015.

Art. 2. Le délai prévu à l'article 131*quinquies*, § 4, alinéa 1^{er}, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe est prorogé jusqu'au 31 décembre 2015.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2015.

Art. 4. Le Ministre du Budget est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 18 décembre 2014.

Le Ministre-Président,
P. MAGNETTE

Le Ministre du Budget, de la Fonction publique et de la Simplification administrative,
C. LACROIX

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C – 2014/27274]

18. DEZEMBER 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Ausführung der Artikel 55bis, § 4 des Erbschaftssteuergesetzbuch und 131*quinquies*, § 4 des Registrierungs-, Hypotheken- und Kanzleigebühren gesetzbuches

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Erbschaftssteuergesetzbuches, Artikel 55bis, § 4, eingefügt durch das Dekret vom 3. Juli 2011;

Aufgrund des Registrierungs-, Hypotheken- und Kanzleigebühren gesetzbuches, Artikel 131*quinquies*, § 4, eingefügt durch das Dekret vom 3. Juni 2011;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 5. Dezember 2013 zur Einführung verschiedener Abänderungen am wallonischen steuerlichen Verfahren, insbesondere der Artikel 1 und 2;

Aufgrund des am 10. Dezember 2014 abgegebenen Gutachtens des Finanzinspektors;

Aufgrund des am 18. Dezember 2014 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des Berichts vom 18. Dezember 2014, aufgestellt in Übereinstimmung mit Artikel 3, 2° des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben;

In der Erwägung, dass "der Wert der Immobiliengüter, die sich im Umkreis eines um die Aufnahme in das Netz Natura 2000 kandidierenden Gebiets befinden, und der Regelung für den primären Schutz unterliegen, für welche die Erbschaftssteuer und die Steuer auf den Nachlass als in der Wallonischen Region lokalisiert gelten", durch Artikel 55bis, § 1, b) des Erbschaftssteuergesetzbuches von der Erbschaftssteuer und der Steuer auf den Nachlass befreit wird.

In der Erwägung, dass "der Wert der Immobiliengüter, die sich im Umkreis eines um die Aufnahme in das Netz Natura 2000 kandidierenden Gebiets befinden und der Regelung für den primären Schutz unterliegen, für welche die Schenkungssteuer als in der Wallonischen Region lokalisiert gilt", durch Artikel 131*quinquies*, § 1, b) des Registrierungs-, Hypotheken- und Kanzleigebühren gesetzbuches von der Schenkungssteuer befreit wird.

In der Erwägung, dass die Artikel 55bis, § 3 des Erbschaftssteuergesetzbuches und 131*quinquies*, § 3 des Registrierungs-, Hypotheken- und Kanzleigebühren gesetzbuches diese Befreiung nur dann aufrechterhalten, "wenn die Güter, die im Umkreis des um die Aufnahme in das Netz Natura 2000 kandidierenden Gebiets liegen, letztendlich im Umkreis eines durch einen Erlass der Regierung als Natura 2000 bezeichneten Gebiets im Sinne des Gesetzes vom 12. Juli 1973 befindlich sind";

In der Erwägung, dass in den Artikeln 55bis, § 4, Absatz 1 des Erbschaftssteuergesetzbuches und 131*quinquies*, § 4, Absatz 1 des Registrierungs-, Hypotheken- und Kanzleigebühren gesetzbuches vorgesehen ist, dass die gemäß Artikeln 48 bis 60^{ter} des Erbschaftssteuergesetzbuches bzw. Artikeln 131 bis 140^{octies} des Registrierungs-, Hypotheken- und Kanzleigebühren gesetzbuches geschuldeten Steuern je nach Fall zu Lasten der Erben, Vermächtnisnehmer oder Schenkungsempfänger, "die Anspruch auf die in § 1, b) vorgesehene Befreiung haben, ab dem Zeitpunkt" einforderbar werden, "wo die in § 3 genannte Bedingung nicht erfüllt ist, dies spätestens am 13. Mai 2014";

In der Erwägung, dass diese Frist gemäß denselben Artikeln 55bis, § 4, Absatz 1 des Erbschaftssteuergesetzbuches und 131*quinquies*, § 4, Absatz 1 des Registrierungs-, Hypotheken- und Kanzleigebühren gesetzbuches "von der Regierung verlängert werden" kann;

In der Erwägung, dass diese Frist durch die Artikel 1 und 2 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 5. Dezember 2013 zur Einführung verschiedener Abänderungen am wallonischen steuerlichen Verfahren bis zum 31. Dezember 2014 verlängert wird;

In der Erwägung, dass die Regierung bis heute noch 181 Erlasse zur Bezeichnung der Natura 2000-Gebiete zu verabschieden hat;

In der Erwägung der Notwendigkeit, die Steuervorteile zu verlängern, durch die der in Artikeln 55bis, § 1, b) des Erbschaftssteuergesetzbuches und 131*quinquies*, § 1, b) des Registrierungs-, Hypotheken- und Kanzleigebühren gesetzbuch vorgesehene Wert der Immobiliengüter, die sich im Umkreis eines um die Aufnahme in das Netz Natura 2000 kandidierenden Gebiets, das am 31. Dezember 2014 nicht Gegenstand eines Bezeichnungserlasses gewesen ist, befinden, von der Erbschaftssteuer, der Steuer auf den Nachlass und der Schenkungssteuer befreit wird.

In der Erwägung, dass die in Artikeln 55bis, § 4 des Erbschaftssteuergesetzbuches und 131*quinquies*, § 4 des Registrierungs-, Hypotheken- und Kanzleigebühren gesetzbuch vorgesehene Frist daher erneut zu verlängern ist.

Auf Vorschlag des Ministers für Haushalt;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die in Artikel 55bis, § 4, Absatz 1 des Erbschaftssteuergesetzbuches vorgesehene Frist wird bis zum 31. Dezember 2015 verlängert.

Art. 2 - Die in Artikel 131*quinquies*, § 4, Absatz 1 des Registrierungs-, Hypotheken- und Kanzleigebühren gesetzbuch vorgesehene Frist wird bis zum 31. Dezember 2015 verlängert.

Art. 3 - Der vorliegende Erlass tritt am 1. Januar 2015 in Kraft.

Art. 4. Der Minister für Haushalt wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 18. Dezember 2014

Der Minister-Präsident
P. MAGNETTE

Der Minister für Haushalt, den öffentlichen Dienst und die administrative Vereinfachung
C. LACROIX

VERTALING

WAALSE OVERHEIDS DIENST

[C – 2014/27274]

18 DECEMBER 2014. — Besluit van de Waalse Regering ter uitvoering van de artikelen 55bis, § 4, van het Wetboek van successierechten en 131*quinquies*, § 4, van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten

De Waalse Regering,

Gelet op het Wetboek van successierechten, artikel 55bis, § 4, ingevoegd bij het decreet van 3 juni 2011;

Gelet op het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, artikel 131*quinquies*, § 4, ingevoegd bij het decreet van 3 juni 2011;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 5 december 2013 houdende verschillende wijzigingen betreffende de Waalse fiscale procedure, inzonderheid op de artikelen 1 en 2;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 10 december 2014;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 18 december 2014;

Gelet op het verslag van 18 decembre 2014, opgesteld overeenkomstig artikel 3, 2°, van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Overwegende dat “de waarde van de onroerende goederen opgenomen in de omtrek van een gebied dat in aanmerking komt voor het Natura 2000-netwerk en onderworpen is aan de primaire beschermingsregeling en waarvoor de successierechten en de rechten bij overdracht door overlijden geacht worden in het Waalse Gewest gelegen te zijn” bij artikel 55bis, § 1, b), van het Wetboek van successierechten en rechten van overgang bij overlijden worden vrijgesteld;

Overwegende dat “de waarde van de onroerende goederen opgenomen in de omtrek van een gebied dat in aanmerking komt voor het Natura 2000-netwerk en onderworpen is aan de primaire beschermingsregeling en waarvoor de schenkingsrechten geacht worden in het Waalse Gewest gelegen te zijn” bij artikel 131*quinquies*, § 1, b), van het Wetboek der registratie-, hypothek- en griffierechten bij overlijden worden vrijgesteld;

Overwegende dat die vrijstelling enkel gehandhaafd wordt bij de artikelen 55bis, § 3, van het Wetboek der successierechten en 131*quinquies*, § 3, van het Wetboek der registratie-, hypothek- en griffierechten “als de goederen die opgenomen worden in de omtrek van de site die voor het Natura 2000-netwerk in aanmerking komt uiteindelijk opgenomen worden in de omtrek van een gebied aangewezen bij regeringsbesluit als Natura 2000-gebied in de zin van de wet van 12 juli 1973”;

Overwegende dat, volgens de artikelen 55bis, § 4, lid 1, van het Wetboek van successierechten en 131*quinquies*, § 4, lid 1, van het Wetboek der registratie-, hypothek- en griffierechten, de rechten die respectievelijk krachtens de artikelen 48 tot 60ter van het Wetboek der registratie-, hypothek- en griffierechten en de artikelen 131 tot 140*octies* van het Wetboek der registratie-, hypothek- en griffierechten verschuldigd zijn, eisbaar worden ten laste van, al naar gelang, de erfgenamen, legatarissen of begiftigden die de vrijstelling genieten bepaald in § 1, b, vanaf het ogenblik waarop de voorwaarde van paragraaf 3 niet vervuld is, en dit uiterlijk op 13 mei 2014;

Overwegende dat, volgens diezelfde artikelen 55bis, § 4, lid 1, van het Wetboek van successierechten en 131*quinquies*, § 4, lid 1, van het Wetboek der registratie-, hypothek- en griffierechten “die termijn door de Regering verlengd zal kunnen worden”;

Overwegende dat de artikelen 1 en 2 van het besluit van de Waalse Regering van 5 december 2013 houdende verschillende wijzigingen betreffende de Waalse fiscale procedure die termijn tot en met 31 december 2014 verlengen;

Overwegende dat tot op heden de Regering nog 181 aanwijzingsbesluiten voor Natura 2000-gebieden moet aannemen;

Overwegende dat de fiscale voordelen tot vrijstelling van successierechten, rechten van overgang bij overlijden en schenking van de waarde van de onroerende goederen bedoeld in de artikelen 55bis, § 1, b), van het Wetboek van successierechten en 131*quinquies*, § 1, b), van het Wetboek van registratie-, hypothek- en griffierechten voor de onroerende goederen opgenomen in de omtrek van een gebied dat in aanmerking komt voor het Natura 2000-netwerk waarvoor op 31 december 2014 nog geen aanwijzingsbesluit is aangenomen, verlengd dienen te worden;

Overwegende dat de termijn waarvan sprake in de artikelen 55bis, § 4, van het Wetboek van successierechten en 131*quinquies*, § 4, van het Wetboek der registratie-, hypothek- en griffierechten opnieuw verlengd moet worden;

Op de voordracht van de Minister van Begroting;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De termijn waarvan sprake in artikel 55bis, § 4, lid 1, van het Wetboek der successierechten wordt verlengd tot 31 december 2015.

Art. 2. De termijn waarvan sprake in artikel 131*quinquies*, § 4, lid 1, van het Wetboek der successie-, hypothek- en griffierechten wordt verlengd tot 31 december 2015.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2015.

Art. 4. De Minister van Begroting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 18 december 2014.

De Minister-President,
P. MAGNETTE

De Minister van Begroting, Ambtenarenzaken en Administratieve Vereenvoudiging,
C. LACROIX



SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2014/27271]

18 DECEMBRE 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant le Code réglementaire wallon de l’Action sociale et de la Santé et l’arrêté royal du 21 septembre 2004 fixant les normes pour l’agrément spécial comme maison de repos et de soins ou comme centre de soins de jour ou comme centre pour lésions cérébrales acquises, en ce qui concerne les normes applicables aux maisons de repos et aux maisons de repos et de soins

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 10 juillet 2008 coordonnée sur les hôpitaux et autres établissements de soins, l’article 170;

Vu le Code wallon de l’Action sociale et de la Santé, les articles 358, § 4, et 359;

Vu l’arrêté royal du 21 septembre 2004 fixant les normes pour l’agrément spécial comme maison de repos et de soins ou comme centre de soins de jour ou comme centre pour lésions cérébrales acquises;

Vu le Code réglementaire wallon de l’Action sociale et de la Santé;

Considérant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Considérant la loi spéciale du 6 janvier 2014 relative à la sixième réforme de l’Etat;

Vu l’urgence spécialement motivée par l’arrivée prochaine de la compétence au 1^{er} janvier 2015 et de l’entrée en vigueur des dispositions à modifier à cette même date;